Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 38 (1951)

Heft: 4

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

auch in der Schweiz viele dankbare Leser finden. Joseph Gantner

Berichtigungen^{*}

«BSA» und «FSA»

Im Inhaltsverzeichnis des WERK-Heftes Januar 1951 wurde irrtümlich die Verbandsbezeichnung hinter dem Namen von Arch. A. Gfeller, Basel, mit FAS (gebräuchlich als Abkürzung für «Fédération des Architectes Suisses») statt FSA («Freie Schweizer Architektenschaft»), wiedergegeben. Da die ähnlichlautenden Abkürzungen für die beiden Berufsverbände immer wieder zu Verwechslungen Anlaß geben, sind gegenwärtig Verhandlungen zwischen dem Bund Schweizer Architekten und der Freien Schweizer Architektenschaft im Gange, um eine deutlichere Differenzierung der Verbandsbezeichnungen zu erreichen.

Kunstpreise und Stipendien

Förderung der bildenden Kunst

Der Bundesrat hat am 5.Februar 1951 auf den Antrag des Departements des Innern und der Eidg. Kunstkommission für das Jahr 1951 die Ausrichtung von Studienstipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Künstler beschlossen:

a) Stipendien: Malerei: Girard Georges, Genève; Guillermet Jean-Pierre, Genève; Jobin Arthur, Lausanne; Kaufmann Willy, Zürich; Meyer-List Ralph, Florenz; Zutter Jonathan, Marseille. Bildhauerei: Brem Rolf, Luzern; Lienhard Robert, Winterthur; Moilliet Peter, Allschwil; Müller Erich, Bern; Selmoni Pierino, Brusino-Arsizio; Zum-

b) Aufmunterungspreise: Malerei: Dessauges Guy, Bern; Item Georg, Biel; Kaiser Jean-Pierre, Lausanne; Landolt Karl, Stäfa; Philippe Charles, Genève; Sigg-Jörger Hermann Alfred, Oberhasli (Zürich); Zanetti Attilio, Florenz; Zufferey Christiane, Sion.

stein Beat, Bern.

Bildhauerei: Hächler Peter, Lenzburg; Poncet Antoine, Vich (Vd.).

Architektur: Gisel Ernst, Zürich; Jauch Emil, Luzern; Rumpf Alfred Hans, Paris.

Förderung der angewandten Kunst

Das Eidg. Departement des Innern hat am 12.Februar 1951 auf Antrag der Eidg. Kommission für angewandte Kunst für das Jahr 1951 die Ausrichtung von Stipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Kunstgewerbler beschlossen:

a) Stipendien: Gigon-Paillard André, Keramiker, Lausanne; Gröbli René, Photograph, Zürich; Wenger Käthi, Kunstgewerblerin, Ligerz.

b) Aufmunterungspreise: Blaser Werner, Möbelarchitekt, Basel; Frutiger Adrian, Schriftsetzer, Zürich; Bataillard Pierre, Dekorateur, Lausanne; Seßler Robert, Graphiker, Bern; von Arx Maja, Graphikerin, zurzeit Paris; Barbault Alice-Marie, Emailleuse, Genf; Bonzon-Hänni Simone, Malerin und Kunstgewerblerin, Baden; Froidevaux Sylvain, Dekorateur, Bern; Klaiber Harriet Lilly, Illustrationsgraphikerin, Zürich; Lambercy Philippe, Keramiker, Basel.

Wettbewerbe

Entschieden

Schulhaus in Derendingen

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 2400): Josef Marti, Architekt, Derendingen; 2. Preis (Fr. 2200): Bruno Rindlisbacher, Ober-Gerlafingen; 3. Preis (Fr. 1300): Alfred Meier, Architekt, Subingen; 4. Preis (Fr. 1100): Hans Bracher, Arch. BSA, Solothurn. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Entwurfes mit der Weiterbearbeitung zu betrauen. Preisgericht: Ernst Heri, Ammann (Vorsitzender): Kantonsbaumeister Max Jeltsch, Solothurn; Gemeinderat Walter Weber; Hans Reinhard, Arch. BSA, Bern; Ernst Indermühle, Arch. BSA, Bern; Gemeinderat Bernhard Gasser; Kantonsbaumeister K. Kaufmann, Aarau.

Friedhof «Eggenföhrli» in Fehraltorf

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 1500): E. Cramer, Gartenarchitekt BSG, Zürich, Mitarbeiter: V. Nußbaumer, Architekt, Zürich; 2. Preis (Fr. 1100): Arbeitsgemeinschaft Mertens & Nußbaumer, Gartenarchitekten BSG, Zürich, und

Jos. Schütz jun., Architekt, Küsnacht/Zch.; 3. Preis (Fr. 900): Oskar Götti, Architekt, Zürich. Ferner 2 Ankäufe zu je Fr. 300: E. Gisel SWB, Architekt, Zürich; Christian Trippel, Architekt, Zürich. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Ausführung zu betrauen. Preisgericht: J. H. Glogg, Fabrikant (Vorsitzender); Ernst Schütz, Gemeinderat; Ad. Engler, Gartenarchitekt BSG, Basel; Oskar Stock, Arch. BSA, Zürich; Max Werner, Arch. BSA, Zürich.

Schwestern- und Personalhaus der Kantonalen Krankenanstalt in Glarus

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 1750): Felix Böniger, Architekt, Zürich; 2. Preis (Fr. 1700): René und Walter Noser, Architekten, Glarus; 3. Preis (Fr. 1650): Ernst Pfeiffer, Architekt, Zürich; 4. Preis (Fr. 1550): Jakob Zweifel, Architekt, Glarus; 5. Preis (Fr. 1350): Oskar Schießer, Architekt, Aarau. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der vier erstprämiierten Projekte zur weiteren Bearbeitung ihrer Entwürfe einzuladen. Preisgericht: Dr. med Rud. Schmid, Kantons-Sanitätsdirektor, Ennenda; Jos. Schmid-Lütschg, Fabrikant; Edwin Boßhardt, Arch. BSA, Winterthur; H. Leuzinger, Arch. BSA, Zürich/Glarus; K. Scherrer, Arch.BSA, in Fa. Scherrer & Meyer, Architekten BSA, Schaffhausen; Ersatzmänner: F. Engler, Architekt, Wattwil; A. Frey, Ing., Ennetbühls.

Caserne de pompiers et garage municipal à Plainpalais, Genève

Le Jury, composé de MM. GérardBernus, Inspecteur du Service du Feu du Canton de Bâle-Ville; Arnold Boesiger, Commandant du Bataillon des Sapeurs-pompiers de la Ville de Genève; Jean Ellenberger, architecte, Genève; Claude Grosgurin, architecte, Genève; Charles Thévenaz, architecte, Lausanne; Maurice Thévenaz, Conseiller administratif délégué au Service Immobilier; Lucien Billy, Conseiller administratif délégué au Service du Feu; André Marais, Directeur du Service de l'Urbanisme; Jean Ducret, Chef du Service Immobilier de la Ville de Genève; Frédéric Gampert, Architecte de la Ville de Genève; suppléants: MM. Henry Minner, arch. FAS, Genève; L. Vincent, arch. FAS, Genève, - a décerné les prix suivants: 1er prix

Veranstalter	Objekt	Teilnehmer	Termin	Siehe Werk Nr.
Evangelischer Kirchenvorstand Chur	Protestantische Kirche im Rheinquartier in Chur	Die im Kanton Graubünden heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1949 nie- dergelassenen protestanti- schen Architekten	26. Mai 1951	Februar 1951
Schulhausbaukommission Gelterkinden	Primar- und Realschulhaus in Gelterkinden	Die in den Kantonen Basel- land oder Baselstadt seit min- destens 1. Juli 1948 niederge- lassenen oder heimatberech- tigten Architekten und Bau- techniker	2. Juni 1951	Februar 1951
Einwohnergemeinderat der Stadt Olten	Primarschulhaus im Bannfeld in Olten	Die im Kanton Solothurn hei- matberechtigten oder seit min- destens 1. Juli 1949 niederge- lassenen Architekten	31. Mai 1951	März 1951
Stadtrat von Luzern	Sekundar- und Primarschul- haus auf Hummelrüti/Hubel/ Hubelmatt in Luzern	Die in der Stadt Luzern hei- matberechtigten oder seit min- destens 1. Januar 1950 nieder- gelassenen Architekten	30. Juni 1951	März 1951
Einwohnergemeinde Köniz	Primarschulhaus und Sekundarschulhaus mit Turnhalle im Spiegel, Köniz	Die in der Gemeinde Köniz heimatberechtigten oder seit mindestens 31. Dezember 1949 niedergelassenen Fachleute	29. Juni 1951	April 1951
Schulgemeinde Opfikon/Zch., Kirchgemeinde Kloten und po- litische Gemeinde Opfikon	Primar- und Sekundarschul- haus, Kirchliche Gebäude- gruppe und Friedhofanlage in Opfikon-Glattbrugg	Die Baufachleute der Bezirke Bülach, Dielsdorf, Hinwil, Pfässikon und Uster	31. Aug. 1951	April 1951

(fr. 3000): MM. Engeli, Pahud, Bigar, coll. W. Minder, architectes, Genève; 2e prix (fr. 2800): MM. Brera & Waltenspuhl, architectes, Lausanne-Genève; 3e prix (fr. 2600): MM. P. Varenchon, coll. attitré K. K. Perlsée et P. Jacquet, architectes, Genève; 4e prix (fr. 2400): MM. Tschudin et G. Reymond, Genève; 5e prix (fr. 1900): Mme et M. A. Rivoire, architectes, Genève; 3 achats ex-aequo à fr. 1100: M. Jean Champod, architecte, Genève; M. Dr Roland Rohn, arch. FAS, Zurich; MM. Ch. & Eric Billaud, architectes, Genève; 4 achats ex-aequo à fr. 1000: M. Ch. Schopfer, architecte, Genève; Mme & M. G. Addor, coll. attitré M. H. Gubelmann, Genève; MM. A. Cingria FAS, A. Damay, A. Gaillard, architectes, Genève: Mlle Josette Lambert, architecte, Zurich.

Real- und Sekundarschulhaus mit Turnhalle als III. Bauetappe des Schulhauses Niederholzstraße, Richen

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 3500): Tibère Vadi, Architekt, Zürich; 2. Preis (Fr. 3200): Paul W. Tittel, Architekt, Zürich, und F. Rickenbacher und W. Baumann, Architekten, Basel; 3. Preis (Fr. 3000): Jakobe und Max Flum, Architekten, Stockholm, und Ernst Arber, Ingenieur, Zürich/Riehen; 4. Preis (Fr. 2300): Heinrich Baur, Architekt, Ba-

sel; 5. Preis (Fr. 2000): Karl Fornaro, Architekt, Zürich; ferner 2 Ankäufe zu je Fr. 1000: Kurt Ackermann, Hochbauzeichner, Äsch (BL.); Jakob Ungricht, Architekt, Zürich. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen. Preisgericht: Dr. Fritz Ebi, Regierungsrat, Vorsteher des Baudepartements (Vorsitzender); Dr. Peter Zschokke, Regierungsrat, Vorsteher des Erziehungsdepartements; Dr. Hans Stricker, Rektor der Landschulen; Hermann Baur, Arch. BSA; Willi Kehlstadt, Arch. BSA; Kantonsbaumeister Julius Maurizio, Arch. BSA; Giovanni Panozzo, Arch. BSA.

Neu

Primar- und Sekundarschulhaus, kirchliche Gebäudegruppe und Friedhofanlage in Opfikon-Glattbrugg

Eröffnet von der Schulgemeinde Opfikon/Zürich, der Kirchgemeinde Kloten und der politischen Gemeinde Opfikon, unter den Baufachleuten der Bezirke Bülach, Dielsdorf, Hinwil, Pfäffikon und Uster sowie zehn eingeladenen Architekturfirmen. Dem Preisgericht steht für die Prämiierung von 5 bis 6 Entwürfen ein Betrag von Fr. 20000 und für eventuelle Ankäufe die Summe von Fr. 2000 zur Verfügung. Fachleute im Preisgericht: Stadtrat H. Oetiker, Arch. BSA, Zürich; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Arch. BSA, Zürich; A. Kellermüller, Arch. BSA, Zürich; E. Schindler, Arch. BSA, Zürich; E. Schindler, Arch. BSA, Zürich. Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 50 bei Herrn E. Girsberger, Schulpräsident, Glattbrugg, bezogen werden. Einlieferungstermin: 31. August 1951.

Primarschulhaus und Sekundarschulhaus mit Turnhalle im Spiegel, Köniz (Bern)

Eröffnet von der Einwohnergemeinde Köniz unter den in der Gemeinde Köniz heimatberechtigten oder seit mindestens 31. Dezember 1949 niedergelassenen Fachleuten. Dem Preisgericht steht für die Prämiierung von vier Projekten ein Betrag von Fr. 13500 und für allfällige Ankäufe ein Betrag von Fr. 1500 zur Verfügung. Preisgericht: Gemeindepräsident W. Antener (Vorsitzender); Stadtbaumeister Fr. Hiller, Arch. BSA, Bern; E. Hostettler, Arch. BSA, Bern; E. Schweizer, Architekt, Thun; A. Wildi, Schulvorsteher, Wabern; Ersatzmann: W. Schwaar, Arch. BSA, Bern. Die Unterlagen können beim Hochbauamt Köniz bezogen werden. Einlieferungstermin: 29. Juni 1951.